



China kanaal

5.1.2e

van Leeuwenhoeklaan 1
4904 KN Oosterhout

Tel: 5.1.2e

e-mail: 5.1.2e [@meiling.nl](mailto:5.1.2e@meiling.nl)

Geachte ouders,

U krijgt deze avond uitleg over hoe en welke documenten u moet gaan klaarmaken om de adoptieprocedure te starten. Het is flink wat informatie. Vandaar dat wij het als geheugensteuntje en als naslagwerk ook voor u op papier hebben gezet. Zodoende kunt u de informatie thuis nalezen.

Hieronder treft u een uitgebreide lijst aan van papieren die u moet klaarmaken. Hoe eerder u hiermee klaar bent, des te eerder zijn de papieren vertaald en kunnen ze naar China worden verzonden. Als uw documenten zijn verzonden begint voor u het wachten op een voorstel.

Zodra er een voorstel voor u is, controleren wij het medische dossier, de leeftijd en of de match voor de Nederlandse wet in orde is. Ook wachten wij op de zogenaamde LOA (Letter of seeking approval of adoptive parents) die wij krijgen van CCCWA. Daarna krijgt u van ons een telefoontje met het voorstel. U krijgt dan eerst de medische situatie van uw kindje te horen. Wij vragen u altijd om met elkaar te overleggen en ons terug te bellen. Daarna krijgt u van ons alle beschikbare informatie van het kind, zoals geboortedatum, naam, geboorteplaats en geslacht.

Zegt u 'ja', dan gaat de procedure verder. U krijgt het volledige dossier en de foto's. U ondertekent gezamenlijk een Chinees document dat u het kindje accepteert, de zogenaamde LOA (letter of seeking approval of adoptive parents). Dit document wordt na ondertekening z.s.m. naar China terug gestuurd. Nu moet u wachten tot de reistoestemming (TA= travel approval) uit China komt. Als deze reistoestemming binnen is wordt de reis geboekt en reist u binnen 2 à 3 maanden af.

Twee à drie weken voordat u afreist, krijgt u nog een uitgebreide reisbespreking. Zodra u van ons de vliegtickets heeft ontvangen en de hotelreservering, moet u uw visa gaan regelen bij Chinese Visa Application Center aan de Rijswijkseweg 60, Ortelgebouw, 6e etage, Den Haag, Tel: 0031-70-2629150. De benodigde vaccinaties kunt u al eerder halen.

Het verblijf in China is 2 weken. Meestal reist er iemand van Meiling met u mee; maar er is in elk geval een Chinese contactpersoon van Meiling in China die u door de hele procedure leidt.

Als binnen één reisgroep de voorgestelde kinderen uit diverse provincies afkomstig zijn, splitst de groep zich na aankomst in Beijing. Na de afhandeling van de procedure in de provincie, treft u elkaar dan in Beijing voor het laatste gedeelte van de adoptie procedure, en reist u gezamenlijk terug naar Nederland.

We hebben voor u de kosten van de adoptieprocedure nog even op een rijtje gezet:

- donateurschap Meiling per jaar	€	50,--
- bemiddelingskosten	€	750,--
- vertaalkosten	€	750,--
- begeleidingskosten hier en in China	€	2.250,--
- procedure kosten China	US\$	2.000,--
- kosten voor de vliegreis.		P.M.

Voor deze bedragen is een rekening bijgevoegd of krijgt u een rekening toegestuurd.

Wij raden aan om € 7.750 aan contant geld mee te nemen op reis, soms is ook een klein bedrag aan Dollars nodig, dit hoort u tijdens de reisbespreking.

De bijdrage aan het kindertehuis die u ter plekke moet voldoen is op dit moment Yuan 35.000

Om de hotelrekeningen te voldoen gebruikt u uw creditcard.

Het totaalbedrag van de adoptiekosten in China en de reis- en verblijfskosten is ongeveer 18000 euro.

In 2015 doet Meiling een proef waarbij zij ouders zelf verantwoordelijk laten voor het al dan niet meenemen van een extra begeleider voor kinderen onder de 6 jaar. Om u die beslissing weloverwogen te kunnen laten maken, krijgt u bij het voorstel extra informatie uitgereikt. Natuurlijk kunt u ook altijd met uw landencontactpersoon overleggen wat in uw situatie de beste keuze zou zijn.

Mocht er tijdens de duur van het adoptietraject iets in de gezinssituatie veranderen, of zijn er andere, zogenaamde life events, wilt u dan z.s.m. contact opnemen met ons?

Tijdens de procedure kunt u altijd met vragen terecht bij mij.

Ben ik niet bereikbaar en is er iets dringends, neemt u dan contact op met de andere landen-contactpersoon van het China team: [5.1.2e] . Tel.nr: [5.1.2e] of e-mail:

[5.1.2e] [@kpnmail.nl](mailto:[5.1.2e]@kpnmail.nl)

Succes met het klaar maken van uw documenten!

[5.1.2e]

van Leeuwenhoeklaan 1
4904 KN Oosterhout

Tel: [5.1.2e]

e-mail: [5.1.2e]@hotmail.nl

Gereed te maken papieren voor China

1. **Adoption application**

Dit is een door u zelf opgesteld document waarin de volgende onderdelen moeten worden vermeld (formulier 1):

- a. van beide de volledige naam, adres, geb.datum en geboorte plaats en nationaliteit.
- b. "Motive of applying for adoption": een kort verhaal over uzelf en de reden/motivatie waarom u wilt adopteren.
- c. "Intention and requirement for adopting Chinese children": een verklaring van waarom u een Chinees kind wilt adopteren. In deze verklaring moeten de trefwoorden voorkomen "care well for him/her" en "we will promise not to abandon or abuse the child"; "We promise to give our child the best possible healthcare and all the necessary vaccinations"; dat ze dezelfde rechten krijgen als een biologisch kind of andere adoptiekinderen en dat u ze een goede schoolopleiding geeft.
- d. Verder moet ook vermeld worden dat u belooft de follow-up verslagen op tijd te sturen, elke keer dat het u gevraagd wordt.

2. **Een internationaal uittreksel uit het geboorteregister** van man en vrouw, te verkrijgen op het gemeentehuis van de plaats waar men geboren is.

3. **Een internationaal uittreksel uit het huwelijksregister**, te verkrijgen op het gemeentehuis van de plaats waar men in het huwelijk is getreden.

4. **Certificates of:**

a. Profession (werkgeversverklaring) van man en vrouw

- Een verklaring van uw werkgever waarin staat wat voor beroep u uitoefent, wat uw functie is, hoelang u in dienst bent en uw bruto jaarsalaris; voor man en vrouw apart, in euro's.
- Als u een eigen bedrijf heeft, dan moet deze verklaring worden uitgeschreven door een accountant
- Bent u zelf accountant, dan moet deze verklaring door een andere accountant uitgeschreven worden
- Heeft u geen betaalde baan dan moet u een 'Unemployment statement' toevoegen.

b. Income and Property (Financial Statement: formulier 2)

- Hier moet u uw inkomen en eigendommen in euro's op formulier 1 invullen.
Let op dat het jaarinkomen op dit formulier hetzelfde is als op uw werkgeversverklaring.

5. **Health examination certificate** van man en vrouw

Gezondheidsverklaring (formulier 3), uitgeschreven door een arts.

- bij langdurig medicijnen gebruik, het soort medicijn, werking en resultaat vermelden
- bij ernstige ziekte of operaties moet een medisch rapport meegestuurd worden. Hierin moet worden vermeld: de duur van de ziekte of operatie (wanneer), wat voor soort ziekte of operatie, de behandeling en het resultaat hiervan en of men al is hersteld of dat er nog medicatie nodig is. Bovendien moet de arts vermelden of men, medisch gezien, geschikt is om te adopteren.

6. **Voogd aan stellen**

Dit is een echtpaar dat de zorg van het kind op zich neemt, mocht er met u iets gebeuren, voordat er naar Nederlands recht geadopteerd is. Hierin moet vermeld staan: Volledige namen, adres, geboortedata, beroep, huwelijkse staat. In deze verklaring moet ook staan dat de kinderen dezelfde rechten en schoolopleiding zullen krijgen als een biologisch eigen kind of andere adoptiekinderen.

7. **Verklaring omtrent het Gedrag** van man en vrouw
Deze kunt u opvragen in de gemeente waar u woont. Na invulling van het aanvraagformulier voor een Verklaring Omtrent het Gedrag (natuurlijke personen)" krijgt u na 4 weken deze verklaring thuisgestuurd. Informatie op www.rijksoverheid.nl
8. **Referentiebrieven gericht aan CCCWA**
U moet minimaal 3 referentiebrieven laten schrijven door goede bekenden van u of uw gezin zoals bijv. vrienden, burens, werkgevers, collega's, geestelijke, huisarts. Vraag om korte, vriendelijke, getypte brieven, liefst in het Engels, met datum en ondertekend. Maximaal 1 A4-kantje, ongeveer 30 à 35 zinnen in Times New Roman 12. Heeft u kinderen boven de 18 jaar dan moet één van hen een brief schrijven. Heeft u crèche- of schoolgaande kinderen sn wil CCCWA graag een brief van de lera(a)r(es). De volgende onderwerpen moeten zeker aan de orde komen:
 - a. wat de relatie tussen de schrijver en de aspirant adoptieouders precies is, wanneer ze elkaar hebben leren kennen en waarom hij/zij de brief wil schrijven.
 - b. objectief en eerlijk over de persoonlijkheid van de aspirant adoptieouders, hun verdiensten, tekortkomingen, geestelijke gezondheid, volwassenheid, de familiesfeer, stabiliteit en gedrag van de aspirant adoptieouders in de gemeenschap en in persoonlijke relaties met anderen.
 - c. of de aspirant adoptieouders goede ouders (kunnen) zijn en of ze geschikt zijn voor adoptie
9. **Originele beginseltoestemming.**
10. **Het gezinsrapport vertaald in het Engels.**
Dit krijgt u in een gesloten enveloppe mee. Deze enveloppe mag alleen door de notaris worden geopend voor het bundelen en legaliseren van uw documenten.
11. **Drie paspoortkopieën** van ieders paspoort.
12. **Twee pasfoto's van ieder, en zes foto's van u en uw huis, van binnen en buiten.**
Deze zes foto's plakt u op één of twee A4-tjes.

Alle papieren in het Engels en getypt.

Nadat u klaar bent met het verzamelen van alle papieren (punt 1 t/m 9) maakt u hiervan één kopie set. Deze stuurt u per post naar ons toe om na te laten kijken. Na deze controle, maakt u **voordat** u gaat legaliseren vier kopieën van de gehele set.

Na de legalisatie stuurt u de originele gelegaliseerde papieren, de 6 foto's, pasfoto's en één set van de reeds gemaakte kopieën, **aangetekend** op, of brengt ze persoonlijk naar ons. De andere 3 sets kopieën houdt u zelf.

LET OP!

Wij verwachten uw documenten uiterlijk binnen 3 maanden binnen te krijgen.

Mochten er zich bijzondere omstandigheden voordoen waardoor dat niet lukt, dan vernemen wij dat graag z.s.m. van u. Hebben wij na 3 maanden nog niets van u vernomen en zijn uw documenten nog niet binnen, dan sturen wij uw papieren terug naar de centrale intake.

De legalisatie van papieren voor China.

De door u zelf opgestelde documenten (dat zijn er twee: Adoption Application en Financial Statement) moet u ondertekenen bij een notaris.

Daarna moet de notaris uw papieren legaliseren. Let er goed op dat onder uw handtekening ook uw naam in blokletters vermeld staat.

U vraagt de notaris om al uw papieren te bundelen in volgorde die vermeld is in de brief gereed te maken papieren voor China, en de bundel te voorzien van zijn lakzegel.

Let op: de paspoort kopieën, de pasfoto's en foto's, niet mee laten bundelen.

U kunt hiervoor een notaris bij u in de buurt uitzoeken.

De notaris kan daarbij de volgende (standaard) tekst hanteren, "Seen for legalisation of the signatures of Mr, (beroep, geboorteplaats en geboortedatum), and Mrs., (beroep, geboorteplaats en geboortedatum), residing at (plaatsnaam, adres) by me..... (naam notaris, plaatsnaam, datum)". Naast deze tekst hoort de notaris zijn stempel te zetten. De kosten van deze eerste legalisatie kunnen verschillen van notaris tot notaris, maar kunnen oplopen van helemaal gratis tot ongeveer € 95,00.

Vervolgens moet de notaris weer gelegaliseerd worden door de arrondissementsrechtbank.

Dit moet de arrondissementsrechtbank zijn binnen wiens district de door u gekozen notaris kantoor houdt. De rechtbank legaliseert de handtekening van de notaris. Soms kan dit binnen één dag, soms ook kunt u ze pas de volgende dag weer ophalen bij de arrondissementsrechtbank. De kosten van deze tweede legalisatie bedraagt ongeveer € 20,-. U laat alleen de Adoption Application verder legaliseren. Niet meer het Financial Statement.

Tenslotte moet u dan een ronde door Den Haag maken voor verdere legalisaties. U kunt het centrum het beste bereiken per spoor, station Den Haag centraal, dan wel per auto via de afrit van de Utrechtsebaan die uitkomt bij het centraal station (borden Centrum).

U kunt uw auto eventueel parkeren onder het Prins Bernhard viaduct.

U moet naar het Ministerie van Buitenlandse Zaken aan de Bezuidenhoutseweg 67 (tel. 070 – 348 64 86). De legalisatie van Justitie vindt ook plaats bij Buitenlandse Zaken. De ministeries zijn samengevoegd. Het ministerie ligt vlakbij het Centraal Station en het winkelcentrum Babylon. U moet hier voor 11.00 uur zijn, anders bestaat de kans dat uw papieren niet meer dezelfde dag gelegaliseerd worden. De kosten van deze legalisatie zijn ongeveer € 20,-.

Tenslotte moet u dan, voor de laatste legalisatie, naar het Chinese Consulaat,

Willem Lodewijklaan 10, 2517 JT Den Haag. 070-3065063 de beltijden zijn van 9.30-12.00 uur en van 15.00-16.00 uur en het adres van de website is: www.chinaembassy.nl/eng.

Zij zijn geopend van maandag t/m vrijdag vanaf 09.00 uur tot 12.00 uur.

Neemt u uw paspoort mee naar het Consulaat, er kan naar gevraagd worden.

De kosten van legalisatie zijn € 240,- per bundel. U kunt contant betalen en pinnen.

U kunt de papieren na ongeveer een week weer bij het consulaat afhalen. Er is geen mogelijkheid om op de documenten te wachten. Wel een snellere procedure van 3 dagen. Deze kost 23 euro extra.

U moet dan wel ruim voor 11.00 uur bij het consulaat zijn, anders is deze 'service' niet meer mogelijk.

ADOPTION APPLICATION

	<u>Applicant adoptive FATHER</u>		<u>Applicant adoptive MOTHER</u>
Family name :		Family name :	
Given name :		Given name :	
Address :			
Date of birth :		Date of birth :	
Place of birth :		Place of birth :	
Nationality :		Nationality :	

MOTIVE OF APPLYING FOR ADOPTION

Een kort verhaal (**minimaal 10 volle regels**) over u zelf en de reden/motivatie waarom u wilt adopteren.

INTENTION AND REQUIREMENT FOR ADOPTING CHINESE CHILDREN

Een verklaring van u (**minimaal 10 volle regels**) waarom u een kind uit **China** wilt adopteren.

In deze verklaring moeten de zinnen voorkomen:

“Care well for him/her”.

“We promise not to abandon or abuse the child”.

“We promise to give our child the best possible healthcare and all the necessary vaccinations”.

Denk ook aan “intentions” zoals:

Dat het kind dezelfde rechten krijgt als een biologisch eigen kind of andere adoptiekinderen.

Dat u er voor zal zorgen dat het kind een goede schoolopleiding krijgt, enz....

Verder moet ook vermeld worden dat u belooft de follow-up verslagen op tijd te sturen, elke keer dat het u gevraagd wordt.

Applicant adoptive father
Signature

Applicant adoptive mother
Signature

Date:

Certificate of financial status**Applicant's names:**

		Last Year	This Year
Annual Income:	Self/Wife	= €	
	Self/Husband	= €	
Other Annual income:	Self/Wife	= €	
	Self/Husband	= €	
Life Insurance:	Self/Wife	= €	
	Self/Husband	= €	

ASSETS:**VALUE**

Vehicles	€
Personal Property	€
Real Estate: Residence	€
Other	€
Stocks/Bonds	€
Savings Accounts(s)	€
Checking Account(s)	€
Other Investment	€
_____	€
_____	€
_____	€ _____

TOTAL ASSETS: (Not including income & insurance) €

LIABILITIES:	MONTHLY PAYMENT:	TOTAL OWED:
Credit Cards	€	€
Bank Loans	€	€
Home Mortgage	€	€
Other Liabilities	€	€ _____

TOTAL LIABILITIES: €

NET WORTH: €

I/We attest that the above information is an accurate summary of my/our assets, liabilities and other information.

Signature

Signature

NOTES TO REMEMBER:

1. Please type. Do not handwrite.
2. This is merely a guide to help you. Please adjust it for your specific assets and liabilities.

GENERAL PHYSICAL EXAMINATION FOR ADOPTION APPLICANT

TO EXAMINING PHYSICIAN:

Your medical report is of paramount importance to the China Center of Adoption Affairs in its examination of the adoption qualification of the adopters.

You are kindly requested to fill in all the blanks. Thank you for your co-operation.

Applicants Name: _____ DOB: _____

Address: _____

Medical History:

Have you ever had Tuberculosis?	No / Yes
Tumour?	No / Yes
Heart disease?	No / Yes
Liver disease?	No / Yes
Sexual disease?	No / Yes
Neuropathy?	No / Yes
Mental disease?	No / Yes
Other communicable disease?	No / Yes
Alcoholism or abuse of substance?	No / Yes
Any genetic disease?	No / Yes
Any operations?	No / Yes

PHYSICAL EXAMINATION:

Height:	Weight:	Blood pressure:
Vision : L R		
Hearing: L: normal/abnormal	R: normal/abnormal	
Heart: normal/abnormal	Liver: normal/abnormal	
Lung: normal/abnormal	Lymph: normal/abnormal	
Thyroid: normal/abnormal	Nerve system: normal/abnormal	

Blood test; date of test:

Routine blood test: normal/abnormal

HbsAg: negative/positive

Liver function: normal/abnormal

HIV test; date of test: negative/positive

Urinalysis; date of test:

Routine urine test: normal/abnormal

Is the adoption applicant taking any medication? No / Yes

When yes: for what purpose:

In case medication has taken for a long time:

Kind of medication:

Usage and efficacy:

Is the adoption applicant suffering from a serious illness or had an operation? No / Yes

When yes: a special medical report must be submitted.

This medical report should contains:

- The time the patient suffered illness or had an operation
- What kind of illness or what kind of operation
- The course of treatment and its result
- Whether the illness is recovered
- Whether further medication is necessary to place his/her condition under control

PHYSICAL TEST RESULT:

Is there any physical, mental or psychological unfavourable element of the adoption applicant, which will affect the upbringing of the child?

Is the adoption applicant's state of health suitable for raising a child?

PHYSICIAN'S STATEMENT:

Physician's name:

Address:

Signed: _____

Date: _____

MD License No.: _____

GUARDIAN LETTER

We herewith declare we will take care of the (future) children of parents:

-
-
- Naam adoptie ouders

in case something will happen to the parents. We are physical and financial capable to raise children in a healthy environment. We will take care of the children and give it the same rights as a biological child. We will provide the best support and give it a good education and medical treatment if necessary.

Husband

Wife

Family name:

Family name:

Given name:

Given name:

Adress:

Adress:

Date of birth:

Date of birth:

Place of birth:

Place of birth:

Marial status: Married

Marial status: Married

Nationality: Dutch

Nationality: Dutch

Profession:

Profession:

Signed:

Signed:

Signed:

Date: Januari 31th 2014

Referentie brieven zijn vereist in gezinsrapporten

In de referentiebrief bevestigt een derde persoon, vanuit zijn/haar perspectief, de aspirant adoptieouders en hun familie omstandigheden. Het is een toevoeging op de informatie die door de aspirant adoptieouders in hun documenten wordt gegeven. Zodoende probeert CCCWA de situatie van de adoptie families volledig te begrijpen.

Referentie brieven moeten objectief, eerlijk en gedetailleerd zijn ten opzichte van de omstandigheden van de aspirant adoptieouders. Degene die de brief schrijft moet een bekende zijn van de familie, zoals bijvoorbeeld vrienden, buren, werkgevers, collega's, een bekende geestelijke, huisarts enz. In de referentie brief moet staan wat de relatie tussen de schrijver en de familie precies is, wanneer ze elkaar hebben leren kennen en de reden waarom hij/zij de brief wil schrijven. De brief moet gaan over de persoonlijkheid en het karakter van de aspirant adoptieouders, hun verdiensten, tekortkomingen, geestelijke gezondheid, volwassenheid, de familiesfeer, stabiliteit en gedrag van de aspirant adoptieouders in de gemeenschap en in persoonlijke relaties met anderen. Belangrijke onderwerpen zijn of de aspirant adoptiefamilie goede ouders kunnen zijn, of ze geschikt zijn voor adoptie en of er misschien redenen zijn waarom ze niet geschikt zijn voor adoptie.

Referentiebrieven moeten gedateerd en ondertekend zijn door de schrijver.

Als de aspirant adoptieouders kinderen hebben boven de 18 jaar moet één van de referentiebrieven geschreven worden door één van deze kinderen. In de brief moet het dan ook gaan over zijn / haar relatie met beide ouders, verdiensten en tekortkomingen van zijn / haar ouders, hun ondervardigheden en ervaring, of zijn/haar ouders regelmatig contact hadden met de kinderen, manier van straffen, of er wel eens geweld of andere onregelmatigheden waren binnen het gezin of enige andere redenen waarom zijn/haar ouders wel of niet geschikt zijn om een kindje te adopteren.

Als de aspirant adoptieouders kinderen hebben onder de 18 jaar die naar de crèche of school gaan zou het goed zijn als er één referentiebrief geschreven is door de leraar van het kind. In de brief moet het dan ook gaan over het gedrag van het kind, een evaluatie van de opvoedingscapaciteiten van de aspirant adoptieouders, hun kijk op hoe een adoptiekind in dit gezin kan leven enz.

Iedere familie moet minimaal 3 referentiebrieven toevoegen, die tegelijkertijd met het dossier gelegaliseerd moeten worden.

POWER OF ATTORNEY

(volledige naam), born *(geboortedatum)* at *(geboorteplaats)*, The Netherlands, herewith declares to authorise my husband, *(volledige naam)*, born *(geboortedatum)* at *(geboorteplaats)*, The Netherlands, to do all legal actions, to sign when and if necessary and to do everything in my name in case of our adoption.

Signed,
(plaatsnaam en datum en handtekening)

POWER OF ATTORNEY

(volledige naam), born *(geboortedatum)* at *(geboorteplaats)*, The Netherlands, herewith declares to authorise my wife, *(volledige naam)*, born *(geboortedatum)* at *(geboorteplaats)*, The Netherlands, to do all legal actions, to sign when and if necessary and to do everything in my name in case of our adoption.

Signed,
(plaatsnaam en datum en handtekening)